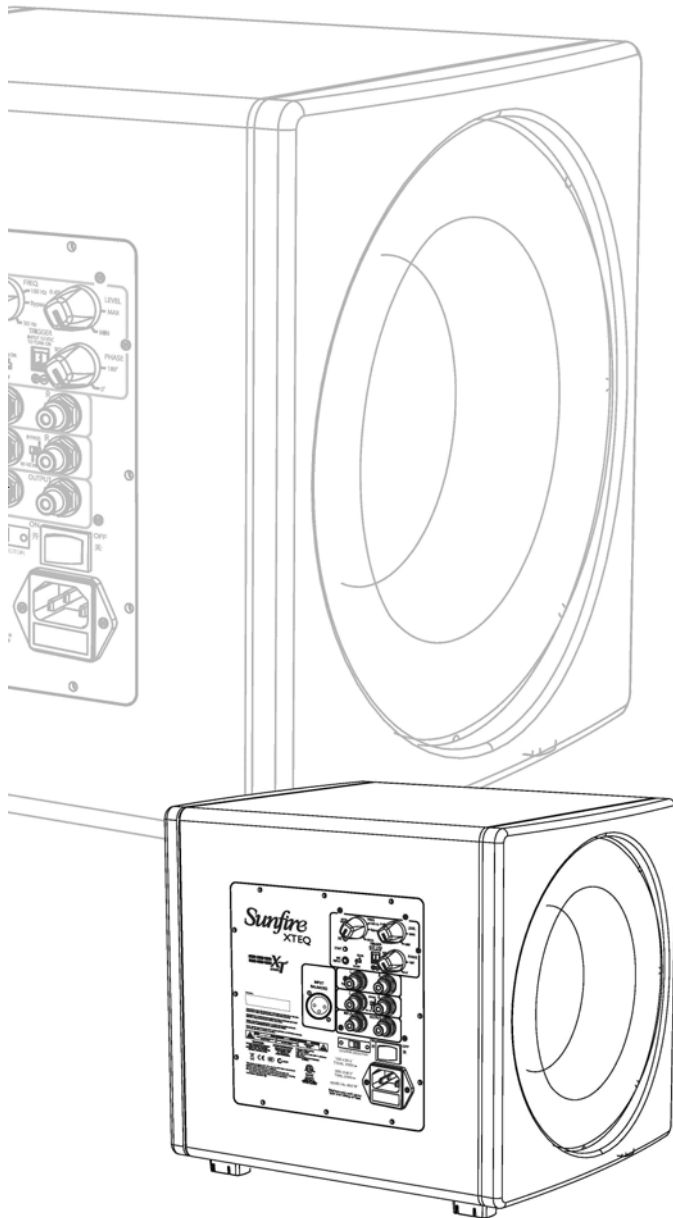


# Sunfire®



**XT**  
SERIES

*Subwoofer*



***XTEQ 8***  
***XTEQ 10***  
***XTEQ 12***

**Bedienungsanleitung**

	<b>ACHTUNG</b> Gefahr eines Elektrischen Schlages Öffnen Sie das Gehäuse nicht	
<b>WARNUNG:</b> Um die Gefahr von Feuer oder eines elektrischen Schlages zu vermeiden, Entfernen Sie nicht die Abdeckung oder die Rückwand.  Im Gehäuseinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie Servicearbeiten ausschließlich von ausgebildetem Servicepersonal durchführen.		





Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, welche in einer ausreichenden Größenordnung liegt, um die Gefahr eines elektrischen Schlages für Personen zu bilden.



Das Symbol des Ausrufezeichens in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- und Wartungsanleitungen in der mit dem Gerät mitgelieferten Literatur hinweisen.

### **Wichtige Sicherheitshinweise:**

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung.
2. Heben Sie die Bedienungsanleitung sicher auf.
3. Beachten Sie die Warnungen.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät entsprechend den Anleitungen des Herstellers.
8. Der Sunfire XTEQ Subwoofer sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Hitze erzeugenden Einrichtungen (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.
9. Setzen Sie nicht die Schutzfunktion des gerichteten oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein gerichteter Stecker verfügt über zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere. Passt der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose, dann konsultieren Sie einen Elektriker bezüglich des Ersatzes Ihrer veralteten Steckdose.
10. Beschützen sie das Netzkabel davor, dass darauf getreten wird oder besonders in der Nähe der Stecker oder bei den Steckern oder Steckdosen und an der Stelle, wo das Kabel aus dem Gerät herausgeführt wird, gebogen.

11. Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Zubehör- oder Befestigungsmittel.
12. Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Wagen, Ständer oder Stativ, Befestigung oder Tisch, wie er vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft worden ist. Wird ein Wagen oder ein Rack verwendet, dann bewegen Sie diese vorsichtig, um eine Verletzung durch ein umgekipptes Fahrzeug zu vermeiden. 
13. Stecken Sie das Gerät während eines Gewitters oder wenn es für lange Zeit nicht verwendet werden soll, aus.
14. Überlassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten ausgebildeten Servicetechnikern. Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wenn zum Beispiel das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände hineingefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Der Netzstecker (Steckdose) wird als Trennvorrichtung verwendet, achten Sie deshalb darauf, dass der Netzstecker stets zugänglich und verwendbar ist.
16. Um den Subwoofer vollständig vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
17. Auf das Gerät sollten keine offenen Flammen wie zum Beispiel brennende Kerzen gestellt werden.
18. Das Gerät sollte an eine Netzsteckdose mit Schutzerdung angeschlossen werden. 

#### Von der FCC vorgeschriebene Anmerkungen:

**Anmerkung:** Dieses Gerät wurde überprüft und befunden, dass die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC Regeln eingehalten werden.

Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen ausreichenden Schutz gegen schädliche Störungen in einer Heiminstallation zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen, welche bei einer Installation und Verwendung entgegen den Anleitungen den Funkverkehr stören kann. Es ist jedoch nicht gewährleistet, dass nicht in einer bestimmten Installation trotzdem Störungen auftreten können. Falls dieses Gerät schädliche Störungen beim Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was festgestellt werden kann, indem das Gerät aus und wieder eingeschaltet wird, dann wird dem Benutzer empfohlen, die Störung mit Hilfe einer oder mehrerer der nachfolgend angeführten Maßnahmen zu beheben zu versuchen:

- Neuausrichtung oder Neupositionierung der Empfangsantenne.
- Vergrößerung des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfangsgerät.
- Anschluss des Geräts an eine Steckdose als der Empfänger oder an einen anderen Stromkreis als jenen, an welchen der Empfänger angeschlossen ist.
- Ersuchen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio- oder Fernsehtechniker um Hilfe.

Änderungen oder Modifikationen, welche nicht ausdrücklich von der Behörde genehmigt sind, welche für die Konformität des Geräts zuständig ist, können das Recht des Benutzers einschränken, das Gerät zu betreiben.



## Inhaltsverzeichnis

<b>Thema</b>	<b>Seite</b>
Sicherheitshinweise .....	2
Inhaltsverzeichnis .....	4
Einführung .....	5
Auspacken .....	5
Pflege .....	6
Lieferumfang .....	6
Funktionen des Bedienfeldes .....	7
Installation .....	10
Anschlüsse .....	11
Aufstellung .....	12
Einmessung auf den Hörraum .....	13
Systemkonfiguration .....	16
Technische Daten .....	20
Behebung von Störungen .....	22
Gewährleistung .....	24
Serviceadressen .....	25

## Einführung

Herzlichen Dank für den Kauf dieses SUNFIRE XTEQ Subwoofers.

Die großen Durchbrüche des Subwoofers bestehen in seinem innovativen Tracking Down Converter, seinem langhubigen Treiber mit hoher Rückführung der elektromotorischen Kraft und seiner vollautomatischen Einmessung auf den Hörraum. Zusammengenommen verschaffen diese Entwicklungen diesem Subwoofer so viel Bass, wie Sie ihn sonst nur von mehreren 38 cm- Treibern erhalten könnten, welche in einem Gehäuse von der Größe eines kleinen Kühlschranks montiert sein müssten.

## Auspacken.

Ihr Sunfire Subwoofer sollte in perfektem Zustand bei Ihnen ankommen. Falls Sie irgendwelche Transportbeschädigungen entdecken, verständigen Sie bitte umgehend Ihren Sunfire- Händler.

Heben Sie das Gerät vorsichtig aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Es ist wichtig, das gesamte Verpackungsmaterial und den Karton aufzuheben, für den Fall, dass Ihr Subwoofer jemals transportiert oder zur Reparatur verschickt werden muss.

Versichern Sie sich, daß Sie Ihre Kaufrechnung aufheben. Es ist die einzige Möglichkeit, die Dauer der Gewährleistung zu belegen und kann sich für Versicherungszwecke als nützlich erweisen.

Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit und ergänzen Sie die Kundenkarte von Sunfire und mailen Sie sie an Sunfire.

Seriennummer:
Gekauft bei:
Kaufdatum:

## Pflege.

Um die Oberflächen des Lautsprechergehäuses zu pflegen, schalten Sie zuerst das Gerät aus, ziehen Sie das Netzkabel und benutzen Sie dann ein weiches Tuch, mit welchem Sie die Oberflächen reinigen.

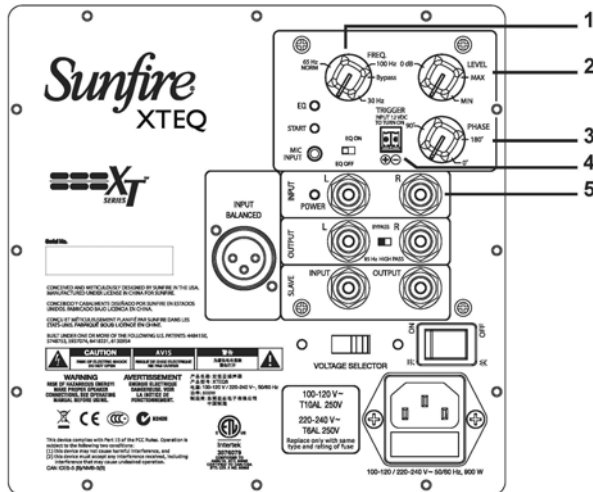
Um die große Gummisicke für 20 und mehr Jahre weich und elastisch zu erhalten, verwenden Sie MINK- Öl, wie es in den meisten Schuhreparaturläden erhältlich ist. Trennen Sie den Subwoofer vom Netz und tragen Sie mit Hilfe eines weichen Lappens großzügig ungefähr einmal im Jahr auf, auch öfter für den Fall, dass sie in einem sehr trockenen Klima leben.

Fall Ihr Sunfire Subwoofer Service benötigt, dann lesen Sie bitte unter „Störungsbehebung“ auf Seite 22 nach. Wenn das Problem weiter bestehen sollte, dann kontaktieren Sie am besten Ihren nächsten autorisierten SUNFIRE-Fachhändler bezüglich Hilfe.

### **Lieferumfang.**

- 1 XTEQ Subwoofer
- 1 IEC Netzkabel
- 1 Mikrofon mit Kabel
- 1 Mikrofonständer

### **Die Funktionen des Bedienungsfeldes.**



### 1. Crossover- Frequenz.

Dieser Regler verändert die obere Grenzfrequenz, bis zu welcher der Subwoofer arbeitet. Wird der Regler auf 100 Hertz eingestellt ist, dann reproduziert der Subwoofer Frequenzen bis zu 100 Hertz. Wird der Regler bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn gedreht, dann wird die Frequenzweiche überbrückt und der Subwoofer überträgt den größtmöglichen Frequenzbereich. In der Einstellung ganz gegen den Uhrzeigersinn überträgt der Subwoofer nur einen engen Frequenzbereich, nämlich bis hinauf zu 30 Hertz.

Drehen Sie den Regler so weit, bis der Bass natürlich klingt. Klingen die mittleren Bassfrequenzen natürlich, möchten Sie aber mehr Tiefbass, dann drehen Sie diesen Regler ein klein wenig nach unten (gegen den Uhrzeigersinn) und erhöhen die Lautstärke dann um den etwa gleichen Wert. Das erhöht die Ausgangsleistung im Tiefbassbereich und lässt den mittleren Bassbereich unverändert.

### 2. Lautstärke.

Dieser Regler erlaubt es Ihnen, den Pegel des Subwoofers an den Pegel der anderen Lautsprecher anzupassen. Die Lautstärke des Subwoofers erhöht sich, wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen und verringert sich bei Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Wenn Sie Ihr System gerade erst angeschlossen haben, dann sollten sie die Lautstärke erst einmal auf Minimum einstellen, bevor Sie den Subwoofer einschalten. Dies wird Sie vor lauten Überraschungen bewahren!

### 3. Phasenregler.

Dieser Regler verändert die relative Phasenlage des Subwoofers im Verhältnis zu den anderen Lautsprechern. Verwenden Sie diesen Regler, um den Subwoofer mit dem Rest Ihres Systems verschmelzen zu lassen. Dies erreichen Sie, indem Sie den Regler um kleine Stufen verstellen und dabei auf den stärksten Baß in der Hörposition achten. Zum Abschluss regeln Sie anschließend noch die Obere Grenzfrequenz und die Lautstärke nach, nachdem die Phasenlage eingestellt ist.

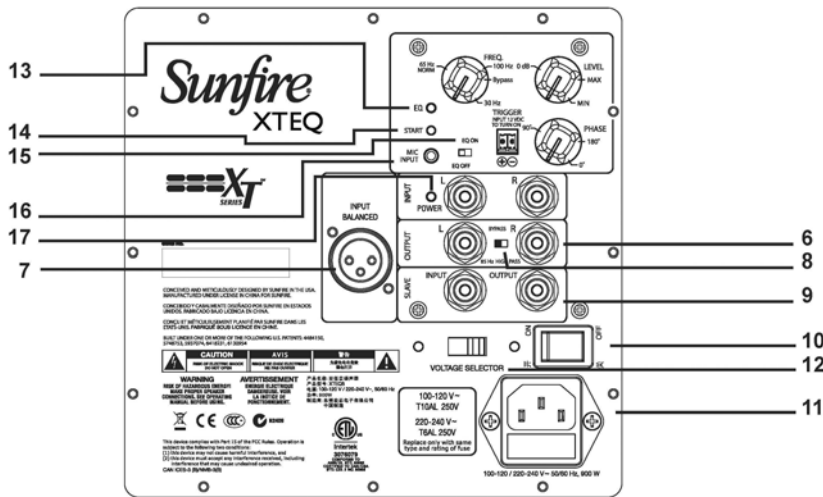
### 4. Trigger- Eingang.

Der Trigger-Eingang kann dazu verwendet werden, um den Subwoofer automatisch aus dem Stand-by-Betrieb einzuschalten. Dazu verbinden Sie +12V DC mit dem positiven (+) Anschluss. Heimkino-Vorverstärker wie jene der Sunfire Theater Baureihe verfügen über die entsprechenden 12 V DC-Triggerausgänge. Werden diese Geräte eingeschaltet, dann wird auch der Subwoofer eingeschaltet.

### 5. Line- Pegel- Eingänge.

Verbinden sie diese unsymmetrischen Eingänge mit Hilfe von Cinch- Kabeln mit den Line-Pegel-Ausgängen Ihres Receivers oder Vorverstärkers.

Falls Ihr Vorverstärker oder Receiver über einen einzelnen SUB/LFE- Ausgang verfügt, dann verbinden sie diesen mit einem dieser Eingänge. (Siehe Seite 16).



### 6. Line-Pegel-Ausgänge.

An diesen Buchsen liegen Line- Pegel- Ausgangssignale an. Diese Ausgänge sind stets aktiv, sobald an den Line- Pegel- Eingängen des Subwoofers ein Signal anliegt. Die Ausgänge werden nicht von der Einstellung von Lautstärke, Phase, Frequenzweiche oder EQ des Subwoofers beeinflusst.

Um die Hochpass- Ausgänge zu benutzen, verbinden Sie die Vorverstärkerausgänge Ihres Vorverstärkers oder Receivers unter Verwendung eines hochwertigen Cinch- Verbindungskabels mit den Line-Pegel-Eingängen Ihres Subwoofers. Anschließend verbinden Sie die Ausgänge des Subwoofers mit den Eingangsbuchsen Ihres Hauptverstärkers.

Der vorhandene Ausgangsschalter (8) erlaubt Ihnen, die Ausgänge entweder mit einem Hochpass-Signal oder mit dem gesamten Frequenzbereich anzuspiesen.

### 7. Symmetrischer (XLR) Eingang.

Verwenden Sie den symmetrischen Eingang, um den Subwoofer an den symmetrischen XLR Ausgang des gewählten Heimkinovorverstärker oder an eine andere Quelle anzuschließen.

Symmetrische Verbindungen bieten im Vergleich zu unsymmetrischen Verbindungen wesentlich bessere Störgeräuschunterdrückung.

### 8. Ausgangsschalter.

Dieser Schalter beeinflusst den übertragenen Frequenzbereich der Hochpegelausgänge.

In der Bypass-Position stellen die Ausgänge eine Kopie der Eingangssignale dar.

In der 85 Hz. Einstellung besteht das Ausgangssignal aus einer Kopie des Eingangssignals, wobei jedoch die Frequenzen unterhalb von 85 Hz. entfernt werden. Wir empfehlen diese Einteilung, wenn Ihre Lautsprecher nicht für die Wiedergabe niedriger Frequenzen geeignet sind.

Falls Ihre Hauptlautsprecher für den Vollbereichsbetrieb (20 Hz. Bis 20 kHz.) geeignet sind, dann verwenden Sie die Bypass-Einstellung.

### 9. SLAVE Eingang und Ausgang.

Diese Anschlüsse vereinfachen den Anschluss und Betrieb von zwei XTEQ Subwoofern.



Verbinden Sie den SLAVE Ausgang des ersten Subwoofers mit dem SLAVE Eingang des zweiten Subwoofers. Dieser zweite Subwoofer empfängt dann die optimierten Signale des ersten, und es besteht keine Notwendigkeit, die Regler des zweiten Subwoofers einzustellen, weil der Ton durch die Regler und EQ Einstellungen des ersten gesteuert wird.

Der zweite Subwoofer benötigt keinerlei Anschlüsse an seinen Line-Pegel-Eingängen, weil er das Audiosignal durch seinen SLAVE Eingang erhält.

## 10. Netzschalter.

Der Netzschalter wird bei der Installation und Deinstallation des Subwoofers verwendet, und zum Energiesparen während langer Abwesenheiten. Lassen Sie den Subwoofer für normalen Betrieb immer eingeschaltet.

Nach längerer Zeit ohne Aktivitäten (wenn z.B. kein Eingangssignal zur Verfügung steht) schaltet sich der Subwoofer von selbst in den Standby Modus, in welchem er praktisch stumm geschaltet ist. Er kann wieder automatisch eingeschaltet werden, wenn ein Eingangssignal eingespeist, ein 12 Volt Gleichstrom Triggersignal angelegt oder die START-Taste gedrückt wird.

## 11. IEC- Netzkabelstecker und Sicherungshalter.

Der Subwoofer wird mit einem abnehmbaren Netzkabel geliefert, welches hier eingesteckt wird.

Versichern Sie sich, dass Sie das für Ihre Region / den Aufstellungsort geeignete Netzkabel verwenden.

Der Subwoofer wird mit einer herkömmlichen trägen Netzsicherung geliefert, um die Elektronik zu schützen.

Trennen Sie den Subwoofer stets vom Stromnetz, bevor Sie die Sicherung überprüfen oder tauschen. Verwenden Sie nie eine Sicherung mit einer höheren Amperezahl als jener, welche an der Markierung in der Nähe des Sicherungshalters ausgewiesen wird.

## 12. Wahlschalter für die Netzspannung.

Dieser Schalter erlaubt es, den Subwoofer auf die lokale Netzspannung einzustellen. Die Wechselspannung wurde werksseitig auf 100–120 V eingestellt. Sollte es notwendig sein, die Wechselspannung auf 220-240 V einzustellen, dann befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

Stecken Sie das Netzkabel und alle anderen Verbindungen stets aus, bevor Sie diesen Schalter beverstellen. Lösen Sie die Schraube an der Schutzabdeckung, schieben Sie die Abdeckung zur Seite und der Schiebeschalter kann eingestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie nach der Umstellung die Schutzabdeckung wieder anbringen..

**Führen Sie diese Einstellung nur durch, wenn der Subwoofer an ein Stromnetz mit einer Wechselspannung von 220-240 Volt mit einer Frequenz von 50 Hz. angeschlossen werden soll.**

**Eine falsche Einstellung dieses Schalters kann eine komplette Zerstörung der elektronischen Schaltungen verursachen.**

## 13. EQ LED.

Diese LED liefert eine Rückmeldung während des Einmessvorgangs. Sie leuchtet gleichmäßig, wann immer der Subwoofer sich nicht im Standby Zustand befindet.

## 14. START-Taste.

Sie wird für die Kalibrierung des EQ verwendet. Nähere Details zum Kalibriervorgang finden Sie auf Seite 13.

## 15. EQ ON/OFF Schalter.

Dieser Schalter wird dazu verwendet, den EQ ein- oder auszuschalten. Er ermöglicht Ihnen, den Effekt des EQ auf die Subwooferleistung einfach zu beurteilen.

**16. Mikrophon- Eingang.**

Hier wird das mitgelieferte lineare Messmikrofon angeschlossen, während der automatische Einmessvorgang ausgeführt wird. Finden Sie auf Seite 13 weitere Informationen zum Einmessvorgang.

**17. Power LED.**

Diese rote LED zeigt an, wenn der Subwoofer am Wechselstromnetz angeschlossen ist. Wird eine 12 V Triggerspannung oder ein Audiosignal angelegt, dann erlischt die LED, und die blaue EQ LED leuchtet auf.

**Installation.**

Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen und lesen Sie die auf den Seiten 2 und 3 angeführten Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihren Sunfire Subwoofer in Betrieb nehmen.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse und entfernen Sie niemals das metallene Bedienfeld, weil dies elektrische Schläge verursachen und das Gerät zerstören könnte.
- Vermeiden Sie, dass der Subwoofer über längere Zeit direktem Sonnenlicht oder anderen direkten Wärmequellen wie Heizungsöffnungen oder Heizkörpern ausgesetzt wird.
- Um Feuer oder elektrische Stromschläge zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Falls Flüssigkeit oder ein Fremdkörper in das Gehäuse geraten, trennen Sie den Subwoofer umgehend vom Stromkreis und nehmen Sie Kontakt mit Ihrem SUNFIRE Händler auf.
- Vermeiden Sie längere Einwirkung von extremer Kälte oder Staub.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Subwoofer.
- Stellen Sie den Subwoofer nicht so auf, dass das Bedienfeld gegen den Boden gerichtet ist.
- Um den Subwoofer auf dem Boden zu bewegen, drehen Sie ihn auf einer Plastikfolie oder Plastiktasche auf eine Ecke, und Sie können ihn leichter verschieben.

**Erwärmung.**

- Gewährleisten Sie ausreichende Belüftung rund um das metallene Bedienfeld des Subwoofers.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände mit der Bedienseite in Berührung kommen und halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu allen Wänden.

Die metallene Bodenplatte dient dem Verstärker als Kühlfläche und auch als Leiter für die Ableitung der internen Wärme nach außen und in die Umgebungsluft.

**Stromanschluß.**

Vergewissern Sie sich, dass der Sunfire an eine Netzsteckdose angeschlossen wird, welche die für Ihr Modell angegebene Spannung liefern kann.

**US-Modell (120 Volt Wechselspannung):** Die Steckdose muss mit mindestens 8 Ampere abgesichert sein. Ein Wohnungsstromkreis ist üblicherweise mit 15 Ampere abgesichert.

**Europamodell (240 Volt Wechselspannung):** Die Steckdose muss mit mindestens 6 Ampere abgesichert sein.

- Trennen Sie Ihren Subwoofer vom Netz, wenn er über längere Zeit nicht verwendet werden soll.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht Gefahr läuft, dass darauf getreten wird oder es starkem Druck durch Gegenstände ausgesetzt wird, welche darauf gestellt oder angedrückt werden.

den, besonders bei Steckern, Steckdose und dem Punkt, wo das Kabel aus dem Gehäuse austritt.

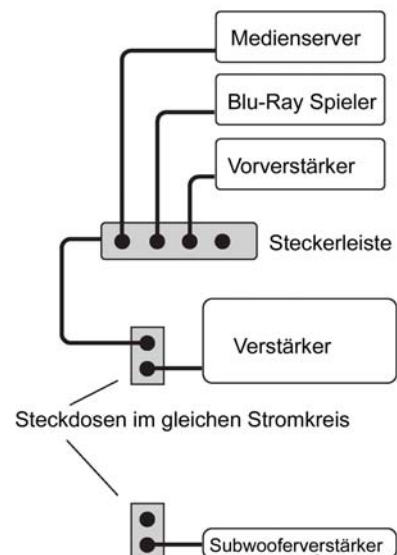
### Magnetische Felder.

Wir empfehlen Ihnen, Ihren Subwoofer zumindest zwei Fuß (65 cm) von anderen elektronischen Geräten entfernt aufzustellen, welche empfindlich auf Magnetfelder reagieren können, sodass der Magnet des Lautsprechers nicht Ihre bestehenden Geräte beschädigen kann. Beispiele für derartige Geräte und Gegenstände sind Video- und/oder Audiobänder, Speicherlaufwerke für Computer und/oder DVR, einschließlich USB, Compact Flash, SD Karten usw..

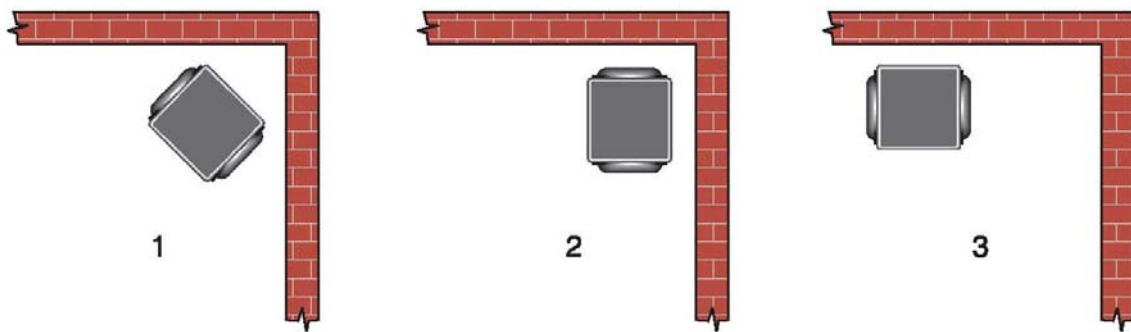
## Anschlüsse.

Bevor Sie Ihren Sunfire Subwoofer verwenden, beachten Sie die folgenden allgemeinen Vorsichtsmaßnahmen:

- Vergewissern Sie sich, daß sämtliche Komponenten ausgeschaltet sind, ehe Sie irgendwelche Verbindungen verändern. Stellen Sie auch die Lautstärkeregel des Subwoofers sowie Ihres Vorverstärkers oder Receivers auf Minimum.
- Diese Abbildung zeigt alle Komponenten mit geringem Energieverbrauch, welche sich eine Steckerleiste teilen, welche an die gleiche Steckdose angeschlossen ist wie der Endverstärker.
- Der Subwoofer wird an einem Anschluss des gleichen Sicherungskreises angeschlossen wie das Gesamtsystem, vorausgesetzt, der Leistungsbedarf des Gesamtsystems übersteigt nicht die zulässige Gesamtstromstärke der Absicherung.
- Diese Anordnung verringert die Möglichkeit eines hörbaren Brumms in Ihrem System, welcher durch eine Erdungsschleife verursacht werden kann.
- Falls irgend möglich, halten Sie Stromkabel von Signal- oder Lautsprecherkabeln fern, um alle über die Lautsprecher hörbaren Brumm- oder Interferenzgeräusche zu vermeiden.
- Verwenden Sie zuverlässige und hochwertige Verbindungskabel, welche auch als Patchkabel oder Cinchkabel bezeichnet werden. Sie sollten voll abgeschirmt und so kurz wie die Anwendung möglich sein. Das längste Kabel in Ihrer Anlage wird vermutlich jenes zum Subwoofer sein. Wählen Sie deshalb eine gute Qualitätsmarke.
- Einige Kabelstecker können sehr fest sitzen, und es gibt üblicherweise eine bevorzugte Methode, sie zu lösen. Einige müssen mit einer Drehbewegung entfernt werden. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, da Sie ansonsten die Buchsen des Subwoofers oder Ihrer anderen Komponenten beschädigen können.



## Aufstellung.



Ihr Sunfire Subwoofer wurde für die Positionierung diagonal in einer Raumecke konstruiert (Eckenaufladung) und erbringt in dieser Aufstellung die optimale Leistung, er kann jedoch auch für andere Platzierungsmöglichkeiten im Raum optimiert werden.

Im Folgenden finden Sie zusätzliche Empfehlungen, bei welchen Sunfire festgestellt hat, dass sie sich bei der Findung der besten Position für Ihren Subwoofer als vorteilhaft herausgestellt haben:

Pos 1. ist eine sehr gute Position.

Pos. 2 ist ebenfalls hervorragend, kann allerdings die Rückwand zu stark erschüttern und dadurch bewirken, dass Dinge, welche entlang dieser Wand aufgestellt sind, zu stark klirren. Falls dies der Fall ist, dann verwenden Sie die Aufstellungsvariante Nr. 3.

Pos. 3 Bewegen Sie den Subwoofer etwa drei Fuß von der rechten Wand entfernt und stellen Sie ihn wie dargestellt entlang der Rückwand auf. Dadurch wird das Vibrieren der Rückwand deutlich verringert und der Raum trotzdem mit einer Menge Bass unter Druck gesetzt.

Probieren Sie zumindest zwei verschiedene Positionen aus und entscheiden Sie dann, welche die für Ihre Umgebung am besten geeignet ist:

1. Beginnen Sie damit, den Subwoofer auf der Sitzfläche Ihrer bevorzugten Couch oder dem Hörsessel zu platzieren. Achten Sie sorgfältig auf die Positionierung auf, sodass er nicht herunterfallen kann. Diese Vorgangsweise mag ein wenig komisch aussehen, aber sie beruht wirklich auf den Prinzipien der Akustik).
2. Falls Sie den Subwoofer als Teil eines Heimkinosystems verwenden, dann können Sie entweder ein Messsignal (Rauschen) durch den Subwoofer schicken oder einfach die Analogausgänge eines CD/DVD/Blu-Ray Spielers direkt an die Line- Pegel- Eingänge des Subwoofers anschließen. Drehen Sie die Lautstärke hinunter, bevor Sie eine Audioquelle starten und spielen Sie anschließend einige Ihrer liebsten Musikstücke mit starkem Bassanteil.
3. Gehen Sie im Raum umher und hören Sie zu und begeben sich an jene Stellen, wo Sie den Subwoofer aufstellen könnten. Versuchen Sie niederzuknien (zusammenkauern) und probieren Sie die Raumecken. Finden Sie so jenen Platz, wo der Bass des Subwoofers am lautesten klingt.
4. Schalten Sie alles aus und schließen Sie den Subwoofer in dieser Position an. Überzeugen Sie sich, dass das Bedienfeld nicht irgendetwas berührt und dass für gute Belüftung gesorgt ist.

Obwohl niedrige Frequenzen nicht richtungsabhängig empfunden werden, so haben doch Faktoren wie Raumreflexionen, Stehende Wellen, Resonanzen und Absorptionen einen großen Einfluss auf die Leistung des Subwoofers. Eine nur geringfügige Verschiebung des Subwoofers von einer Stelle zu einer anderen kann einen großen Einfluss auf die Basswiedergabe haben.

Der Auto- EQ- Modus stellt den Subwoofer zwar auf Raumeffekte ein, aber Sie sollten trotzdem zuerst die bestmögliche Aufstellungsposition herausfinden.



**Wir empfehlen Ihnen, den Subwoofer zumindest zwei oder drei Fuß (65 cm bis 100 cm) von Ihrem Fernsehgerät, Computer, Videorekorder oder Magnetbändern und Floppy Discs entfernt aufzustellen. Das verringert die Chance, dass der Magnet des Lautsprechers die Farben Ihres Fernsehgerätes stört oder Ihre magnetischen Aufnahmemedien löscht.**

## Die Verwendung von zwei Subwoofern

- Falls sie zwei Subwoofer verwenden wollen, dann verdoppelt sich die erzeugte Schall-Leistung, das ergibt eine Erhöhung um 3 dB. Stellen Sie die Subwoofer in jeweils eine Ecke und experimentieren sie mit der genauen Positionierung und der Phaseneinstellung, um die beste Basswiedergabe zu erhalten.

Mit zwei Subwoofern erhalten Sie einen ausgeglicheneren Bass und weniger Ausreißer mit überhöhten und zu niedrigen Pegeln.

- Verwenden Sie die SLAVE Eingangs- und Ausgangsanschlüsse, wenn sie zwei XTEQ Subwoofer verwenden.

Wenn Sie nun eine passende Position für Ihren oder Ihre Subwoofer in Ihrem Raum gefunden haben, dann wird es Zeit, die Raumeinmessung durchzuführen, um das volle Potential Ihres bzw. Ihrer Subwoofer zu aktivieren. Der Sunfire XTEQ verfügt über die aktuellste und höchstentwickelte Raumeinmessung, welche heute verfügbar ist.

Wie Sie in der letzten Übung, der Positionierung, herausgefunden haben, wird die Leistung des Subwoofers stark vom Raum, in welchem er aufgestellt wird, sowie von seiner Positionierung innerhalb dieses Raumes beeinflusst. Die „Raumeffekte“ verstärken und verringern die Lautstärkepegel, welche Ihre Hörposition erreichen. Das ergibt einen „Raum EQ“ Effekt, welcher sich oftmals als alles andere als wunderbar erweisen kann.

Der Sunfire XTEQ kann diese Raumeffekte automatisch kompensieren. Er misst den tatsächlichen Frequenzgang mit Hilfe des mitgelieferten Messmikrofons und des eingebauten Messtongenerators. Nach dem „Abhören“ des Raums bei vielen verschiedenen Schlüsselfrequenzen des Subwoofers gleicht der XTEQ dann automatisch die Spitzen und Dellen im Frequenzgang aus und sorgt so für einen geraden Frequenzgang, um Ihren Musikgenuss zu maximieren.

## Die Raumeinmessung.

### Anleitung für die Durchführung der automatischen Raumeinmessung (Auto EQ):

- Schließen Sie den XTEQ an das Stromnetz an und schalten Sie ihn unter Verwendung des Hauptschalters an der Rückseite ein.
- Stellen Sie sicher, dass das mitgelieferte Mikrophon am Mikrofoneingang an der Rückseite des Lautsprechergehäuses angeschlossen ist.
- Die Leistungsanzeige leuchtet nun rot und bestätigt, dass der Subwoofer eingeschaltet ist.
- Um mit dem Auto EQ Prozess fortzufahren, müssen Sie das System aus dem Standby Modus aktivieren.
- Dazu drücken Sie nochmals die Starttaste.
- Die Power LED Anzeige schaltet sich nun aus.

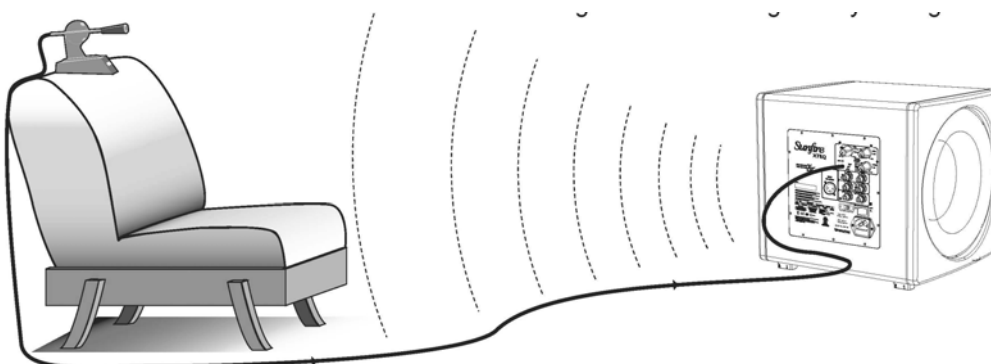
**So wird der Auto EQ Prozess gestartet:**

- Drücken Sie die Starttaste.
- Die LED Anzeige wechselt nun auf die Farbe blau.
- Das System erzeugt nun eine Reihe von Tönen und stellt bei vier Frequenzen automatisch den richtigen Pegel ein. Diese vier Frequenzen sind 35 Hz., 49 Hz., 64 Hz. Sowie 84 Hz..
- Ist dieser Prozess abgeschlossen, dann erlischt die blaue LED Anzeige.

**Um diesen Prozess effizient durchzuführen, befolgen Sie bitte die nachfolgenden Schritte:**

1. Positionieren Sie den Subwoofer in der besten Position, welche Sie finden konnten (siehe vorheriges Kapitel).
2. Während des Kalibriervorgangs muss es im Hörraum ruhig sein. Schalten Sie deshalb alle Geräusche erzeugende Geräte wie Heizungen oder Kühlsysteme aus.
3. Platzieren Sie das Mikrofon in der Hörposition, zum Beispiel auf der Couch, und richten sie es in jene Richtung, in welche Sie üblicherweise blicken, wenn Sie Musik hören. Verwenden Sie hierzu ausschließlich das von Sunfire mitgelieferte Mikrofon.
4. Schließen Sie das Mikrofon an die Mikrofonbuchse an der Rückseite des Subwoofers an.
5. Stellen Sie die Regler wie folgt ein:
  - a. An den Eingangsbuchsen des Subwoofers (Links/Rechts oder XLR) sollte nichts angeschlossen sein.
  - b. Die Lautstärke soll auf „0“ dB gestellt sein.
  - c. Crossover soll auf „Bypass“ gestellt sein.
  - d. Die Phase soll auf „0“ gestellt sein.
  - e. EQ ON/OFF Schalter soll auf „ON“ gestellt sein.

Wenn Sie Auto oder Manual EQ ausführen, dann ermöglicht es Ihnen die Einstellung der Auto EQ Taste auf „On“, an Stelle der Werkseinstellungen Ihre eigenen Lieblingseinstellungen zu bilden.



- Ist der Vorgang abgeschlossen, dann können Sie das Mikrofon aus dem Mikrofoneingang entfernen.
- Lassen Sie den Auto EQ Schalter in der „EQ On“ Position, um die Einstellungen zu verwenden, welche Sie soeben konfiguriert haben. Sollten Sie zu irgendeinem Zeitpunkt zu den Werkseinstellungen zurückkehren wollen, dann schalten Sie den Auto EQ Schalter auf „EQ off“.

**Die manuelle Einstellung des EQ:**

Falls Sie dies wünschen, dann können Sie die Pegel der 4 verschiedenen Frequenzen (35 Hz., 49 Hz., 64 Hz. Und 84 Hz.) auch manuell einstellen. Befolgen Sie dazu diese Schritte:

- Schließen Sie den XTEQ an das Stromnetz an und schalten Sie den Hauptschalter an der Rückseite des Subwoofers ein.
- Die Anzeige ändert sich jetzt auf rot, um zu bestätigen, dass der Subwoofer eingeschaltet ist.
- Halten Sie die Starttaste für 5 Sekunden gedrückt.
- Jetzt wird ein Ton hörbar.
- Sie können jetzt den Lautstärkepegel für die abgestrahlte Frequenz manuell einstellen.
- Drücken Sie dann die Starttaste, um den Pegel dieser Frequenz zu speichern.
- Drücken Sie dann abermals die Starttaste, und Sie wechseln zur nächsten Frequenz und befolgen die gleichen Schritte vier mal für die Töne in vier verschiedene Frequenzen.
- Sind alle Frequenzen nach Ihrem Wunsch eingestellt, dann drücken und halten Sie die Starttaste, bis sich der Subwoofer ausschaltet.
- Lassen Sie den Auto EQ Schalter in der „EQ on“ Position, um die gerade konfigurierten Einstellungen zu verwenden. Sollten Sie zu irgendeinem Zeitpunkt zu den Werkseinstellungen zurückkehren wollen, dann schalten Sie den Auto EQ Schalter auf „EQ off“.

**Bei der Verwendung von zwei XTEQ Subwoofern geht die Raumeinmessung so vor sich:**

1. Verwenden Sie zwei Stück XTEQ Subwoofer, dann überzeugen Sie sich, dass diese unter Verwendung des SLAVE-Ausgangs des ersten und des SLAVE-Eingangs des zweiten miteinander verbunden sind.
2. Die Einstellungen und Anschlüsse am „Slave“ Subwoofer sollten wie folgt aussehen:
  - a. An den Eingangsbuchsen des Subwoofers (Links/Rechts oder XLR) sollte nichts angeschlossen sein.
  - b. Die Lautstärke soll auf „0“ dB gestellt sein.
  - c. Crossover soll auf „Bypass“ gestellt sein.
  - d. Die Phase soll auf „0“ gestellt sein.
  - e. EQ ON/OFF Schalter soll auf „ON“ gestellt sein.
3. Verbinden Sie das Mikrophon nur mit dem ersten XTEQ Subwoofer.
4. Befolgen Sie die Prozedur für die Raumeinmessung für einen Subwoofer wie zuvor beschrieben. Die EQ-Raumeinmessung berücksichtigt den Ton von beiden Subwoofern, und die EQ-Einstellung beeinflusst beide Subwoofer.

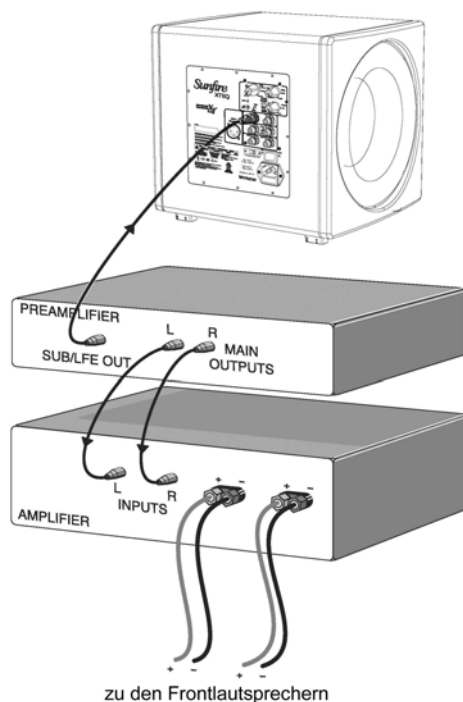
Der AV Receiver verfügt über eine Autokalibrierung und eine Mikrofoneinmessung während seines Setup-Prozesses. Welches EQ / Kalibrierungsverfahren soll verwendet werden?

Sunfire empfiehlt, dass Sie BEIDE verwenden – die Automatische Raumeinmessung von Sunfire UND das Autokalibrierungssystem des AV Receivers. Für optimale Leistung beginnen Sie mit der Automatischen Raumeinmessung von Sunfire. Stellen Sie anschließend die Verbindung zwischen dem Sunfire XTEQ und dem AV Receiver her. Danach befolgen Sie die Anweisungen für das Autokalibrierungssystem des AV Receivers. Die Verwendung dieser Ablauffolge stellt sicher, dass zuerst der XTEQ auf Ihren Raum eingemessen wird, und danach alle Lautsprecher einschließlich des XTEQ kalibriert werden, um ihnen ein maximales Hörerlebnis zu bieten.

## Systemkonfiguration.

Die folgenden Seiten zeigen einige typische Anschlussmöglichkeiten, welche Sie auch in Ihrer Anlage verwenden könnten. Sie zeigen, wie die Ein- und Ausgänge des Sunfire Subwoofers mit Ihrem Vorverstärker oder Receiver verbunden werden können.

### Der Anschluss an den Subwooferausgang eines Vorverstärkers.



Wenn Ihr AV Receiver / Vorverstärker einen Subwoofer- Ausgang, oft auch mit LFE (Low Frequency Effects) beschriftet, besitzt, dann kann dieser wie gezeigt mit dem linken oder rechten Eingang des Subwoofers verbunden werden. Das ist die einfachste und empfohlene Anschlussart. Ein Receiver mit einem Subwoofer/LFE- Ausgang kann auf die gleiche Weise angeschlossen werden.

Der Subwoofer wird nun den unteren Frequenzbereich wiedergeben, und die anderen Lautsprecher geben den von Ihrem Verstärker gelieferten Frequenzbereich wieder.

Ihr AV Receiver / Vorverstärker kann über eine unabhängige Lautstärkeregelung für den Subwoofer verfügen.

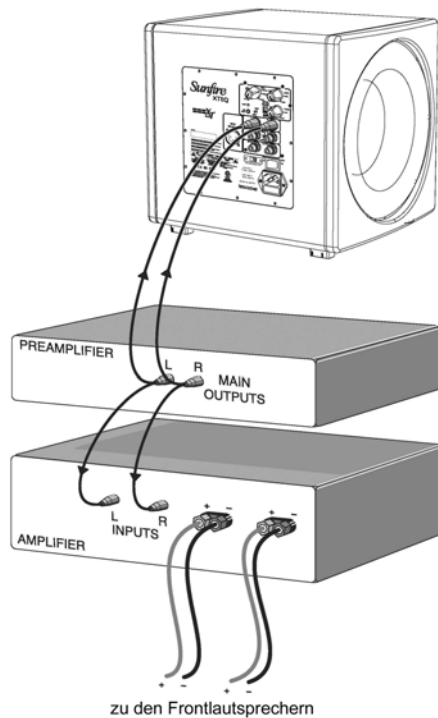
Überzeugen Sie sich, dass diese korrekt eingestellt ist, und dass die Übergangsfrequenz des Sunfire Subwoofers auf 100 Hz. eingestellt ist. Das ist kein ehernes Gesetz sondern nur eine gute Ausgangseinstellung.

Finden sie die Einzelheiten zur Einstellung der Frequenzweiche in dieser Broschüre und jener des AV Receivers.

Sie können den Lautstärkereglern des Subwoofers auf 0 dB stellen und für normale und Routineeinstellungen die Lautstärkeregelung des Vorverstärkers verwenden.



## Anschluss an einen Vorverstärker mittels Y- Kabel.



Wenn Ihr Vorverstärker keinen eigenen Subwoofer-/LFE- Ausgang besitzt, dann können Sie Y- Kabel dazu verwenden, die Signale der Hauptausgänge sowohl zum Subwoofer als auch zu Ihrem Endverstärker zu schicken.

Der Subwoofer spielt dann den tiefen Frequenzbereich und die Frontlautsprecher geben den vollen Frequenzbereich wieder.

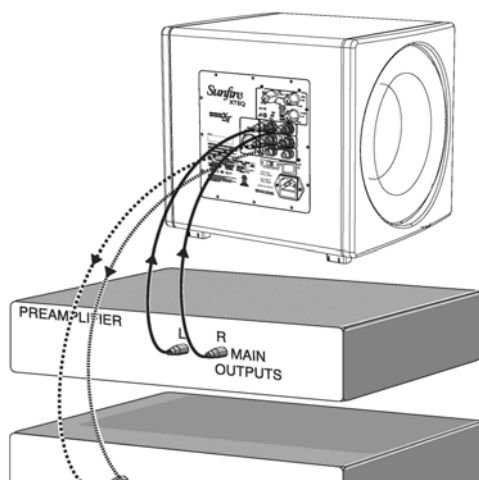
Obwohl der Bass üblicherweise gleichmäßig auf den linken und rechten Kanal aufgeteilt ist (L+R) Bass, verfügen Soundtracks von Filmen oftmals über Differential (L-R) Bass.

Die Eröffnungsszene in „Transformers“ beispielsweise verfügt über eine Unmenge an (L-R) Bassinformationen. Wird diese nicht bewahrt, dann klingt der Bass in diesen Szenen dünn und kraftlos. Deshalb sollten Anlagen, welche nicht über einen eigenen Sub/LFE-Ausgang verfügen, für größtmöglichen Basseinschlag sowohl den linken als auch den rechten Eingang verwenden.

Eine alternative Anschlussmethode, welche ohne die Verwendung von Y-Kabeln auskommt, wird auf der nächsten Seite gezeigt.

Wenn Ihr Vorverstärker/Receiver einen speziellen Sub/LFE- Ausgang aufweist, dann wird, wie auf der Vorseite gezeigt, nur ein Eingang verwendet.

## Die Verwendung der Line-Pegel Ausgänge



Wenn Sie einen Vorverstärker benutzen, welcher über keinen Sub/LFE-Ausgang verfügt, dann können Sie sein linkes und rechtes vorderes Ausgangssignal an die Linepegel-Eingänge des Subwoofers schicken und dann die Hochpegelausgänge des Subwoofers mit den Eingängen Ihres Endverstärkers verbinden.

Der Subwoofer gibt dann die tiefen Frequenzen wieder, und Ihr Verstärker und die Frontlautsprecher das Signal der Subwooferausgänge.

Der Subwooferausgangsschalter erlaubt Ihnen die Einstellungen BYPASS oder 85 Hz..

In der Position 85 Hz. stellen die aus den Subwooferausgängen kommenden Signale eine Kopie der zum Subwoofer gesendeten Signale dar mit der Einschränkung, dass der Tiefbass (unter 85 Hz.) ausgefiltert wird. Hierbei wird die passive Frequenzweiche des Subwoofers verwendet anstelle der aktiven Schaltungen und Tonregler. Das bietet eine ausgezeichnete Methode, wenn Ihre Frontlautsprecher kleine Satelliten oder Minimonitoren sind und/oder Ihr Endverstärker nur über eine begrenzte Ausgangsleistung verfügt, wie dies etwa bei Röhrenverstärkern der Fall ist.

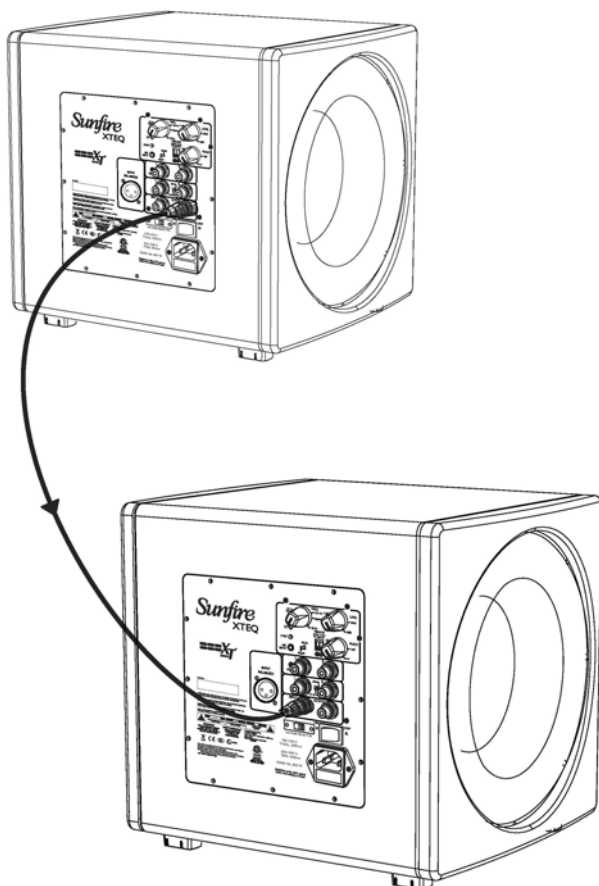
Befindet sich der Schalter in der Stellung BYPASS, dann erhalten der Verstärker und die Lautsprecher den vollen Frequenzbereich. Das ist eine gute Einstellung, wenn Ihre Lautsprecher auch tiefe Frequenzen gut wiedergeben können.

### **Die Verwendung der SLAVE Ein-und Ausgänge.**

Der SLAVE-Ausgang eines XTEQ Subwoofers kann mit dem SLAVE-Eingang eines zweiten XTEQ Subwoofers verbunden werden. Der zweite Subwoofer erhält dann die optimalen Audio-Signale vom ersten.

Es besteht keine Notwendigkeit, die Regler des zweiten Subwoofers einzustellen, da das Signal von den Reglern und der EQ-Einstellung des ersten Subwoofers gesteuert wird. Der zweite Subwoofer benötigt keinen Anschluss über seine Hochpegel-Eingänge.

Vor der EQ Prozedur versichern Sie sich, dass beide XTEQ Subwoofer miteinander wie dargestellt verbunden sind. Das Mikrofon sollte an den ersten Subwoofer angeschlossen werden. Die automatische EQ-Ausführung berücksichtigt den Effekt beider Subwoofer, wie sie im Raum spielen.



**TECHNISCHE DATEN:**

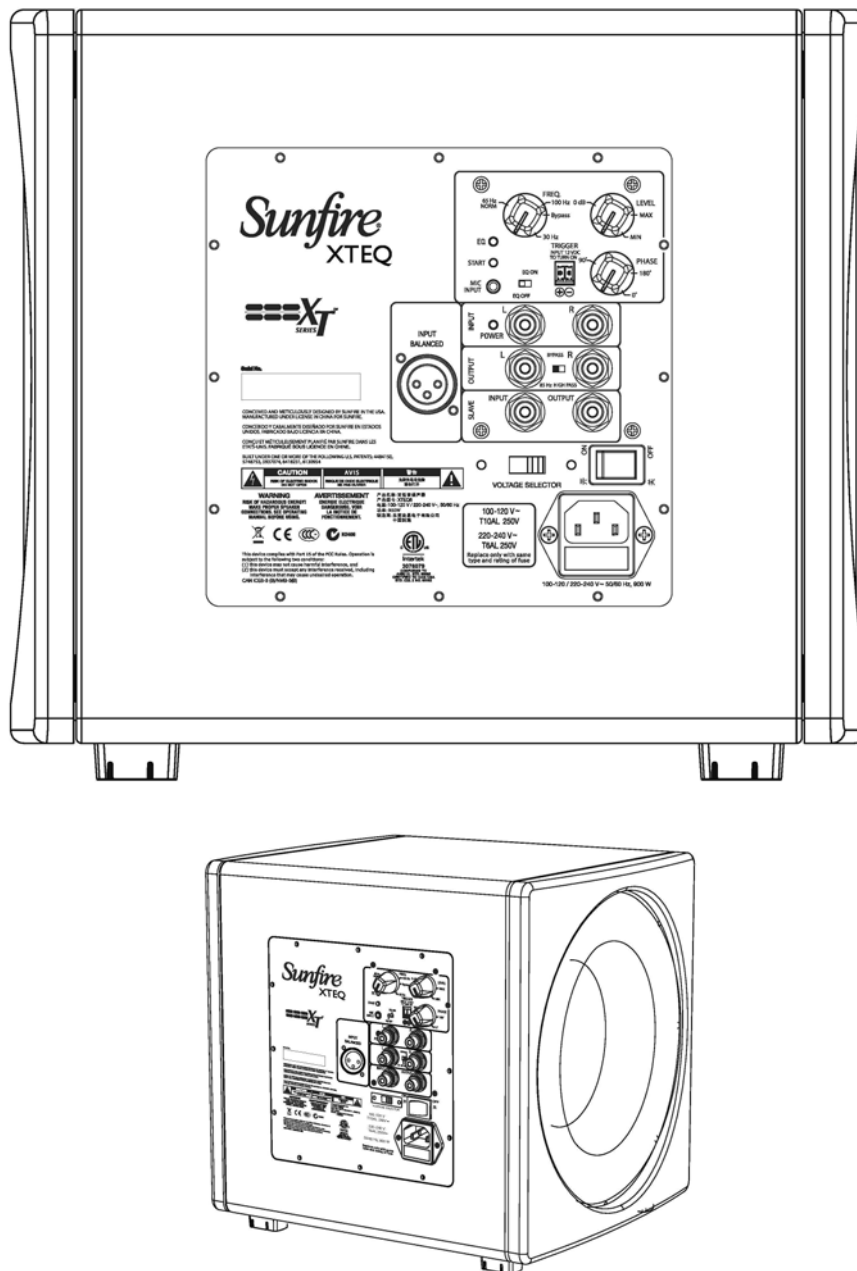
Modell	XTEQ 8	XTEQ 10	XTEQ 12
Treiberausstattung	8" seitlich abstrahlender Aktivtreiber 8" seitlich abstrahlender Passivtreiber	10" seitlich abstrahlender Aktivtreiber 10" seitlich abstrahlender Passivtreiber	12" seitlich abstrahlender Aktivtreiber 12" seitlich abstrahlender Passivtreiber
Verstärkerleistung	1.800 W Tracking Down Converter	2.700 W Tracking Down Converter	3.000 W Tracking Down Converter
Frequenzgang	22 Hz. – 100 Hz.	18 Hz. – 100 Hz.	16 Hz. – 100 Hz.
THD	Geringer als 3 % bei typischem Betrieb	Geringer als 3 % bei typischem Betrieb	Geringer als 3 % bei typischem Betrieb

<b>Hochpassfrequenzweiche</b>	85 Hz.	85 Hz.	85 Hz.
<b>Tiefpassfrequenzweiche</b>	30 Hz.	30 Hz.	30 Hz.
<b>Phaseneinstellung</b>	0 bis 180° variabel	0 bis 180° variabel	0 bis 180° variabel
<b>Woofermagnet</b>	Ø160 mm x 70 mm tief 4,05 kp (143 oz.)	Ø190,5 mm x 89 mm tief 5,5 kp (194 oz.)	Ø190,5 mm x 89 mm tief 5,5 kp (194 oz.)
<b>Schwingspulen Ø</b>	50,8 mm (2")	76,2 mm (3")	76,2 mm (3")
<b>Membranenmaterial</b>	Nichtverdichtetes Papier mit hochdichter Schaumkante	Nichtverdichtetes Papier mit hochdichter Schaumkante	Nichtverdichtetes Papier mit hochdichter Schaumkante

<b>Eingänge</b>			
<b>Line Level (Li+Re)</b>	Hochpegel (Cinch) Nennimpedanz 15 kΩ	Hochpegel (Cinch) Nennimpedanz 15 kΩ	Hochpegel (Cinch) Nennimpedanz 15 kΩ
<b>Eingang (Mono)</b>	Symmetrisch (XLR) Nennimpedanz 14 kΩ	Symmetrisch (XLR) Nennimpedanz 14 kΩ	Symmetrisch (XLR) Nennimpedanz 14 kΩ
<b>Slave</b>	Hochpegel-Mono (Cinch) Nennimpedanz 8 kΩ	Hochpegel-Mono (Cinch) Nennimpedanz 8 kΩ	Hochpegel-Mono (Cinch) Nennimpedanz 8 kΩ
<b>Mikrofon 3,5 mm</b>	3,5 mm Mikrofon mitgeliefert	3,5 mm Mikrofon mitgeliefert	3,5 mm Mikrofon mitgeliefert
<b>Trigger On</b>	12 V Gleichspannung Imped.ca. 600 Ω bei 12 V	12 V Gleichspannung Imped.ca. 600 Ω bei 12 V	12 V Gleichspannung Imped.ca. 600 Ω bei 12 V

<b>Ausgänge</b>			
<b>Durchschleifung (Li+Re)</b>	Hochpegel (Cinch) 85 Hz. Hocpassfilter Bypass - wählbar	Hochpegel (Cinch) 85 Hz. Hocpassfilter Bypass - wählbar	Hochpegel (Cinch) 85 Hz. Hocpassfilter Bypass - wählbar
<b>Slave</b>	Hochpegel-Mono (Cinch) Nennimpedanz 120 kΩ	Hochpegel-Mono (Cinch) Nennimpedanz 120 kΩ	Hochpegel-Mono (Cinch) Nennimpedanz 120 kΩ

<b>Allgemeines</b>			
<b>Ausführung</b>	Schwarz Hochglanz	Schwarz Hochglanz	Schwarz Hochglanz
<b>Mitgel. Zubehör</b>	Mikrofon + Netzkabel	Mikrofon + Netzkabel	Mikrofon + Netzkabel
<b>Abmessungen (HxBxT)</b>	229mmx229mmx229mm	279mmx279mmx286mm	330mmx330mmx318mm
<b>Nettogewicht</b>	13 kp (29 Pfund)	24,8 kp (55 Pfund)	27 kp (60 Pfund)
<b>Anschlussleistung</b>	100-120V~/220-240V~ 50/60 Hz., 900 W	100-120V~/220-240V~ 50/60 Hz., 900 W	100-120V~/220-240V~ 50/60 Hz., 900 W



## Die Behebung von Störungen.

Der Sunfire Subwoofer wurde entwickelt und gebaut, um jahrelangen problemlosen Betrieb zu gewährleisten. Die meisten auftretenden Probleme können üblicherweise schon durch eine Überprüfung des Setups und der Einstellungen behoben werden oder durch die Überprüfung, dass die Komponenten, mit welchen der Subwoofer verbunden ist, eingeschaltet und betriebsfähig sind.

Die folgenden Informationen sollen Ihnen dabei behilflich sein, im normalen Betrieb häufig vorkommende Problemstellungen aufzulösen. Falls ein Problem sich jedoch nicht beheben lässt, kontaktieren Sie bitte Ihren Sunfire Händler für Unterstützung.

**Zu wenig Bass.**

- Überprüfen Sie, ob die Ausgänge des Vorverstärkers mit den Hochpegel-Eingängen des Subwoofers verbunden sind und nicht mit den Hochpegel-Ausgängen. Sind sie durch Missgeschick mit den Ausgängen verbunden, dann wird der Bass zwar schwach wiedergegeben, aber der Subwoofer funktioniert trotzdem.
- Verfügt Ihr Vorverstärker über einen einzelnen Subwoofer/LFE- Ausgang, dann versuchen Sie die Verwendung eines Y- Kabels, um damit sowohl den linken als auch den rechten Eingang des Subwoofers anzuschließen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Subwoofer in einer Ecke positioniert ist und im Winkel von 45 Grad gegen die diese Ecke bildenden Wände strahlt. Das ist zwar kein absolutes Muss, bringt aber den maximalen Bass Output und den ebenstmöglichen Frequenzgang. Falls Sie den Subwoofer so aufstellen, dass einer der Treiber direkt gegen eine der Wände strahlt, dann lassen Sie zumindest 8 cm zwischen Wand und Treiber frei.
- Heimkinovorverstärker verfügen üblicherweise über eine Einstellmöglichkeit für den Pegel des Subwoofer/LFE- Ausgangs, entweder mittels Fernbedienung oder mittels eines kleinen Lautstärkereglers auf der Rückseite. Achten Sie darauf, dass er korrekt eingestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Subwoofer/LFE- Ausgang des Vorverstärkers oder Receivers eingeschaltet ist. Einige Systeme liefern nur dann ein Subwooferausgangssignal, wenn die Frontlautsprecher auf „klein“ gestellt sind.
- Verfügt der Subwoofer/LFE- Vorverstärkerausgang über eine einstellbare Frequenzweiche, dann stellen Sie sicher, dass der Übergangspunkt des Sunfire Subwoofers höher eingestellt ist, oder Sie werden einen Teil des Bassbereichs verlieren.

**Nicht genug Bass in einem 5.1- System.**

- Heimkino- Vorverstärker verfügen normalerweise über ein Bassmanagementsystem, welches es erlaubt, die Bassfrequenzen an die Lautsprechern umzuleiten. Beispielsweise kann der normalerweise in den Frontlautsprechern vorhandene Bass an den Subwoofer umgeleitet werden, oder der Subwoofer kann zusätzlich zum ihm ohnehin zugedachten LFE (Low Frequency Effects)-Kanal auch den Bass von allen anderen Lautsprechern übernehmen. Stellen Sie sicher, dass die Optionen des Bassmanagements richtig eingestellt sind. Der Vorverstärker kann auch über eine Möglichkeit verfügen, den Subwooferausgang völlig auszuschalten, deshalb überprüfen sie, ob er auch wirklich immer eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, dass die Kalibrierungsprozedur des Vorverstärkers richtig durchgeführt ist. Üblicherweise sendet der Vorverstärker einen Testton durch alle Lautsprecher in Ihrem System und erlaubt Ihnen, das Volumen jedes einzelnen Lautsprechers so einzustellen, dass sie alle gleich laut spielen.
- Falls der Bass nur dann schwach ist, wenn Sie 5.1- Surround-Quellen spielen, dann überprüfen Sie, ob Ihr Vorverstärker richtig eingestellt ist, um 5.1- Modi zu dekodieren, wie z.B. Dolby Digital oder DTS.
- DVD und Blu-Ray verfügen über ein Menü, in welchem Sie den Soundtrack auswählen können, den Sie abspielen wollen. Vergewissern Sie sich, dass der richtige 5.1- Filmton gewählt ist, andernfalls wird vielleicht nur ein Stereoton an Ihren Vorverstärker zugespielt, und Sie werden das richtige LFE- Signal gar nicht zum Subwoofer bekommen.

**Brummen.**

Das Zufügen einer zusätzlichen Komponente wie eines Subwoofers zu einem bestehenden System kann oft ein Brummen auftreten lassen, welches vorher nicht da war. Ihr erster Gedanke könnte sein, dass der Subwoofer ein Problem hat, aber tatsächlich wurde dieses Problem mit größter Wahrscheinlichkeit von einer Erdungsschleife (Ground-Loop) in Ihrem System verursacht.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Hauptursache eines durch eine Erdungsschleife verursachten Brumms zu beseitigen (obwohl es ganz gewiss noch mehr Möglichkeiten gibt).

- Versuchen Sie, alle Ihre Komponenten an die selbe Steckdose oder den gleichen Stromkreis anzuschließen. Finden Sie weitere Einzelheiten auf Seite 11.
- Falls Ihr Subwoofer in deutlichem Abstand von den anderen Komponenten aufgestellt ist, dann können Sie ein 15 Ampere Verlängerungskabel verwenden, solange dieses ebenfalls eine Erdungsverbindung besitzt.



**Anmerkung: Entfernen Sie niemals den Erdungskontakt von Stromkabeln. Das kann sehr gefährlich sein!!!**

- Schalten sie alle Komponenten Ihrer Anlage einschließlich Subwoofer, Vorverstärker und Verstärker aus, ehe Sie irgendwelche Kabel umstecken.
- Entfernen Sie als Erstes jede Verbindung des Subwoofers zum Rest der Anlage. Stecken Sie dann das Stromkabel des Subwoofers wieder ein und achten Sie auf Brumm. Ist er noch immer vorhanden, dann versuchen sie den Subwoofer an eine anderen Steckdose anzuschließen für den Fall, dass er Interferenz aus der Stromleitung aufnehmen sollte.
- Wenn Sie die obigen Ratschläge bezüglich der Netzverbindungen beachtet haben und der Brumm noch immer da ist, dann gibt es da ein sehr verbreitetes Problem zu berücksichtigen: Eine „Erdungsschleife“, welche durch den Anschluss eines Antennenkabels für Kabelfernsehen an einen DVD oder Blu-Ray Spieler entstehen kann, welche dann an den Vorverstärker angeschlossen werden. Diesem Problem kann wie folgt zu Leibe gerückt werden:
- Lösen Sie alle Kabelverbindungen, welche von außerhalb des Raumes kommen, wie zum Beispiel Kabelfernsehen, Satellitenfernsehen oder Außenantennen. Stellen Sie sicher, dass sie schon dort unterbrochen werden, wo sie erstmals den Raum „betreten“, sodass sie keine Verbindung mehr zu Ihrem Vorverstärker, Fernsehgerät oder irgendeiner anderen Komponente haben. Wenn der Brumm durch die Kabelfernseh-Zuleitung verursacht wird, dann brauchen Sie einen **Mantelstromfilter**. Das ist ein billiger 1:1 Übertrager, welcher in den Weg des Koaxkabels zwischengesteckt wird.
- Wenn der Brumm noch immer besteht, dann entfernen sie die Signalkabel aller Quellenkomponenten einzeln vom Vorverstärker (immer zuvor alles ausschalten!), bis Sie die Quelle des Übels gefunden haben.
- Ground Loop Isolators (= Mantelstromfilter) gibt es sowohl für Audio- als auch für Videoleitungen. Sobald Sie die Komponente identifiziert haben, welche das Problem verursacht, können Sie einen solchen Mantelstromfilter zwischen die Komponente und den Vorverstärker einschleifen.

### **Der Subwoofer schaltet sich nicht automatisch aus.**

- Der Subwoofer sollte sich nach etwa 15 Minuten ohne Signal selbsttätig ausschalten. Wenn nicht, dann prüfen Sie, ob da vielleicht ein Hintergrundbrummen vorhanden ist. Der Subwoofer könnte dieses Brummen al kleines Signal werten und sich deshalb eingeschaltet bleiben. Um dieses Brummen loszuwerden, lesen Sie noch einmal oben nach.

### **Der Woofer schaltet sich nicht automatisch ein.**

Der Subwoofer sollte sich (aus dem Standby-Betrieb) einschalten, sobald ein Audiosignal angespeist, ein 12 V Gleichstrom- Signal an die Triggereingänge angelegt oder die START-Taste gedrückt wird. Falls er sich nicht einschaltet, dann überprüfen Sie wie folgt:

- Kontrollieren Sie, ob der Netzschalter des Subwoofers eingeschaltet ist.
- Vielleicht ist der Pegelregler ganz zurückgedreht, oder es kommt kein Signal vom Vorverstärker.
- Überprüfen Sie die Eingangsverbindungen.

- Überprüfen Sie den Betriebsarten-Wahlschalter oder das Menü am Surround-System, um sicherzugehen, dass auch wirklich ein Basssignal zum Woofer geschickt wird.
- Verwenden Sie für die zuverlässigste Ein/Aus-Funktion den 12 V-Trigger-Eingang.

## **Gewährleistung.**

Core Brands, LLC („Core Brands“) garantiert dem Originalkäufer für einen Zeitraum von den folgend genannten Zeitraum und unter Berücksichtigung der nachfolgend angeführten Einschränkungen und Ausschließungsgründe, dass dieser Sunfire XTEQ frei von Material- und Fertigungsfehlern ist.

### **Die Garantie gilt für den Zeitraum von fünf Jahren ab Kauf.**

Diese Garantie ist nicht an nachfolgende Käufer des Produkts übertragbar. Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, kontaktieren Sie den autorisierten Händler, bei welchem Sie das Produkt gekauft haben oder bringen Sie das Produkt zum nächstgelegenen autorisierten SUNFIRE Händler (mit einem Kaufbeleg – Ansprüche, welche ohne Kaufnachweis gestellt werden, werden nicht akzeptiert), welcher das Produkt überprüfen und falls notwendig an Core Brands zur Wartung weiterleiten wird. Gibt es in Ihrer Region keinen autorisierten SUNFIRE Händler, dann müssen Sie Core Brands kontaktieren, um eine Rücksendeautorisierungsnummer des Werks zu erhalten.

### **Schicken Sie kein Gerät zurück, ohne zuvor eine schriftliche Autorisierung und Versandanweisungen von Core Brands erhalten zu haben.**

Nach Überprüfung wird Core Brands in freier Entscheidung und auf seine Kosten jedes Produkt, welches als defekt befunden wurde, entweder reparieren oder ersetzen. Core Brands wird das reparierte oder ersetzte Produkt mittels einer üblichen Versandmethode nur an Ihre Adresse in den Vereinigten Staaten oder in Kanada zurückschicken. Jegliche Versandkosten an Adressen außerhalb der USA oder Kanadas liegen in der Verantwortung des Käufers. Falls dieses Modell zum Zeitpunkt des Garantieanspruchs nicht mehr länger verfügbar ist und nicht wirksam repariert werden kann, dann wird Core Brands in freier Entscheidungsfindung das Produkt durch ein anderes Modell von gleichem oder höherem Wert ersetzen oder den Originalkaufpreis zurückerstatten.

Im folgenden werden Ausschlussgründe für eine Garantieleistung genannt.

Diese Garantie umfasst nicht den Service oder die Reparatur von Teilen, welche durch unsachgemäße Verwendung oder Handhabung entstanden sind, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Beschädigungen durch Unfälle, Missbrauch, unsachgemäße Installation, kommerzielle Nutzung, falsche Verwendung, Nachlässigkeit oder normale Abnutzung und Verschleiß beschädigt wurden, des weiteren werden Beschädigungen, welche durch nicht von Core Brands durchgeführte Reparaturen hervorgerufen wurden, nicht in Garantieleistung wiederhergestellt.

Diese Garantie umfasst nicht den Ersatz für Ihre Kosten, welche durch den Ausbau und Transport für die Garantieverbringung und Überprüfung anfallen, oder Kosten für die Installation irgend eines Ersatzproduktes, welches im Zuge dieser Garantieleistung geliefert wurde.

### **Diese Garantie gilt nicht wenn:**

- Die Seriennummer am Produkt entfernt, zerstört oder beschädigt wurde.
- Das Produkt nicht bei einem autorisierten Händler oder Wiederverkäufer gekauft wurde.

Die genannte Garantie gilt exklusiv und an Stelle aller anderen ausgedrückten oder vermeintlichen Garantien.

Core Brands lehnt ausdrücklich alle solche anderen Garantien ab, einschließlich aber nicht beschränkt auf die Garantien der Handelsfähigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck und Rechtmäßigkeit bezüglich des Produkts.



Bis zum maximal vom Gesetz vorgesehenen Umfang ist Core Brands nicht verantwortlich für irgendwelche vermeintlichen oder Folgeschäden mit Ausnahme solcher, welche durch ein Gesetz abgedeckt sind, auch wenn Core Brands auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen worden ist.

Ungeachtet der oben angeführten Tatsachen gilt, dass, wenn Sie gemäß dem Magnuson-Moss Garantiefgesetz als „Konsument“ gelten, oder entsprechende Ländergesetze Sie als solche betrachten, dann können Sie Anspruch auf eine vom Gesetz vorgesehene Garantie für die Dauer der gesetzlichen Frist haben. Weiters erlauben verschiedene Staaten keine Einschränkung der Garantiefrist oder auch den Ausschluss oder die Begrenzung von Folgeschäden, sodass solche Einschränkungen in diesem Fall für Sie nicht zutreffen.

Diese Garantie gewährt Ihnen spezielle Rechte, und Sie können möglicherweise auch weitere Rechte haben, welche von Staat zu Staat unterschiedlich sind.

## **Service und Unterstützung.**

Wir empfehlen Ihnen, den Punkt Gewährleistung vollständig durchzulesen, damit Sie den vollen Umfang der Gewährleistung abschätzen können.

Falls Ihr Sunfire Erzeugnis jemals Wartung erfordert, kontaktieren Sie zuerst Ihren nächsten autorisierten Sunfire-Händler. Falls Sie von diesem aus irgendeinem Grund keine Unterstützung erhalten können, dann wenden Sie sich bitte an den Vertrieb:

### **IAD GmbH.**

International Audio Distribution  
Johann- Georg- Halske- Str. 11  
41 352 Korschenbroich  
Deutschland  
Tel.: 0049-2161-61783-0  
Fax: 0049-2161-61783-50  
E-Mail: info@iad-gmbh.de

Sie werden dann an einen autorisierten SUNFIRE Service- Betrieb verwiesen oder erhalten Anweisung, das Gerät einzuschicken. Dafür bewahren Sie bitte die Originalverpackung aller Produkte von SUNFIRE gut auf, da nur Sie einen sicheren Transport gewährleisten können, falls dieser einmal erforderlich wird.

Schließen Sie bitte eine vollständige schriftliche Beschreibung des Problems, der mitverwendeten Komponenten und Verkabelungen sowie eine Kopie der Kaufrechnung bei. Die Einsendekosten müssen Sie tragen, die Kosten der Rücksendung werden von SUNFIRE getragen, wenn es sich um eine Garantiereparatur handelt.

Core Brands Produkte verkauft seine Produkte im Internet ausschließlich durch eine ausgewählte Gruppe von autorisierten Internethändlern. Diese sind auf unserer Internetseite unter [www.sunfire.com](http://www.sunfire.com) gelistet. Im Internet von nicht autorisierten Internethändlern angebotene Produkte sind nicht von der Sunfire / Core Brands Garantie abgedeckt und können entweder

1. Produkte sein, welche auf einem Grauen oder Sekundärmarkt gekauft wurden.
2. Gefälschte oder gestohlene Produkte sein.
3. Beschädigte oder defekte Produkte sein.

**Ergänzen Sie bitte Ihre Produktinformationen und heben Sie diese zu Ihrer Verfügung auf.**

**Achtung: An unsere geschätzten Konsumenten.**

Um sicherzustellen, dass die Konsumenten hochwertigen Service vor und nach dem Kauf erhalten, werden Sunfire Produkte ausschließlich durch autorisierte Händler verkauft.  
Die Garantie für Sunfire Produkte gilt nicht, wenn die Erzeugnisse bei einem nicht autorisierten Händler oder einem Online-Händler gekauft wurden.

**Anmerkung: Schicken Sie keineswegs irgendein Gerät per Paketpost ein, sondern warten Sie unbedingt die Autorisation von Sunfire / IAD GmbH. ab.**

Nochmals recht herzlichen Dank dafür, dass Sie ein Produkt von SUNFIRE gewählt haben!

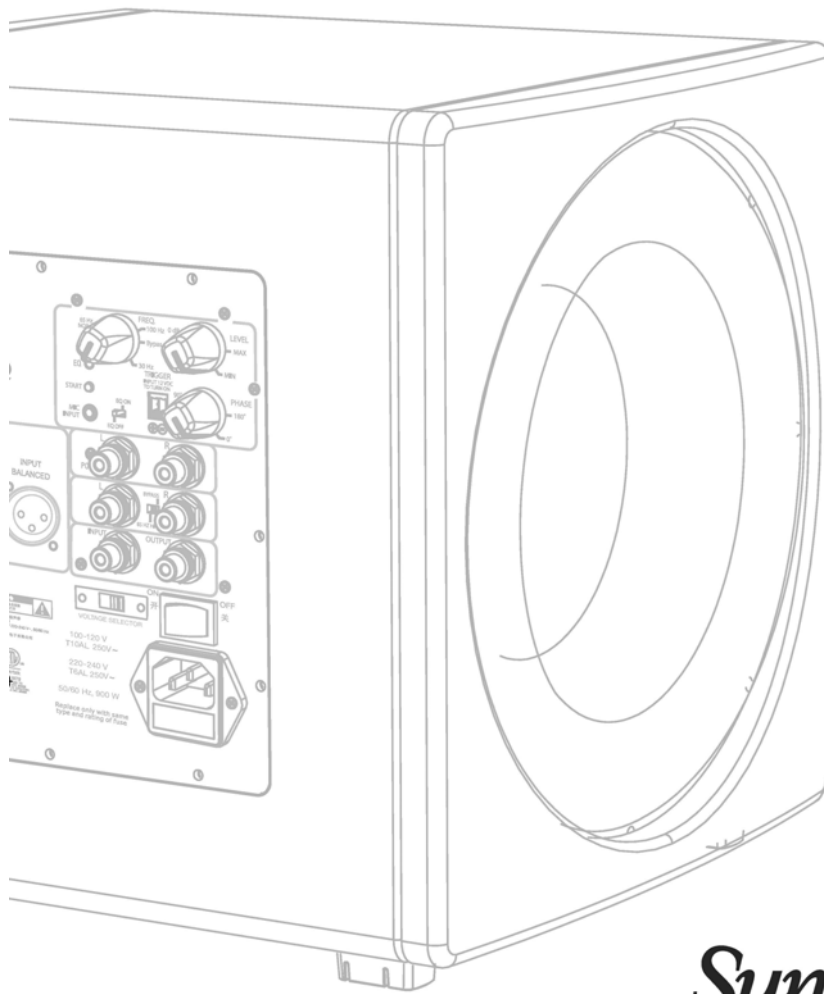
Und jetzt lehnen Sie sich zurück und genießen Sie die Musik!

### Sunfire

1800 South McDowell Blvd, Petaluma, CAS 94 954  
1-800-472-5555  
1-707-778-5733  
[www.sunfire.com](http://www.sunfire.com)

©2014 Core Brands, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Sunfire® ist eine eingetragene Handelsmarke von Core Brands, LLC, einer Nortec Company. Alle anderen Handelsmarken sind Eigentum ihrer entsprechenden Eigentümer. Wir behalten uns das Recht vor, Spezifikationen, Beschreibungen und Preise ohne Vorankündigung zu ändern. Die technischen und anderen hier enthaltenen Informationen sollen nicht alle technischen und anderen Spezifikationen festlegen. Konstruiert und designed in den USA.

Manual 9901375 Rev A



*Sunfire*

Vertrieb:

**IAD GmbH.**

International Audio Distribution  
Johann- Georg- Halske- Str. 11  
41 352 Korschenbroich  
Deutschland  
Tel.: 0049-2161-61783-0  
Fax: 0049-2161-61783-50  
E-Mail: info@iad-gmbh.de

Übersetzung: Hirner, A-3500 Krems